

Marschall Jakab

kelme-, festő- és vegytisztító-intézet

Józsefváros, Fröbl-utca 19. sz.

a főtér közelében (saját ház).

Telefonszám 11—66.

Délvidék legnagyobb ruhatelep
férfi, fiu, gyermek és leánykák részére

Gonda Adolf (Kapamacsija & Bondy biz.)

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 7.

Külön osztály: Kizárólag ered. angol szövetek mérték utáni rendelésekre, melyek saját műhelyben modernül, gyorsan, olcsón készíttetnek.

Ujdonságok! Ékszer-, arany- és ezüst-
árúkban, műipari cikkek-
ben valamint I.-rendű zsebórákban

Drachsler Vilmos

ékszerésznél

Temesvár-Belváros, Merczi-utca 8. sz.

Telefonszám 791.

Telefonszám 799.

„Wendt“ kávéház, Belváros

Ma és mindennap

Wratil Poldi k. a.

eredeti bécsi-elit philharmon. női zenekar

„Wiener Herzen“

hangverszenyez

Ki találta fel a tangót?

A tangó ázsiai eredete. — Tang-ho tartomány. — A cigányok és a tangó.

A divat már rég volt oly produktív a divat-őrületek kitalálásában, mint a közelmúltban. Alig mult el ugyanis nap anélkül, hogy a táviró, vagy a nyomtatott betű valamely újabb hóbort híret szét nem vinné a világba, ahol hamarosan utánzásra talál. E hóbortok közül a tangó, mely immár hónapokon át tartja magát, úgy látszik, hosszabb életű lesz, mint ahogy maguk a divat intézői gondolták.

A tangó-táncz eredetéről most érdekes adatokat olvasunk a „Nacion“ című spanyol ujságban. E lap szerint a tangó feltalálásának dicsőségét sem a spanyolok, sem az argentiniaiak nem vitathatják maguknak. A híres táncz ugyanis ázsiai eredetű s nevét Indó-Kina Tango-ho nevű tartományától nyerte, ahol ezt a tánczot a benszülöttek igen primitív hangszerek zenéje mellett járják.

A cigányok, akik köztudomás szerint Indiából származtak Európába, magukkal hozták a tánczot Spanyolországba, s csak onnan került Argentiniába, ahol tökéletesítették s ahol nemzeti táncz lett belőle, mielőtt megkezdte hódító körutját.

A mai korszak előkelő hölgyvilága akkora buzgalommal tánczolja ezt a tánczot, mintha az valóban valami új találmány volna, pedig minden inkább, mint ez, mert már Európában is több ötszázévesnél s rég letűnt századok cigányai már jártak az európai országok utjain.

A tangónak ezt az eredetét különben Argentinában sem felejtették el s a Nacion cikkének szerzője azt állítja, hogy Buenos Aires közelében a mezőn cigányokat látott tangót tánczolni, akik a tánczot a görög király tiszteletére járták, akinek — mint állították — alattvalói.

Egyébként egy általánosan elterjedt spanyol-amerikai szótárban a „tangó“ szónak olyan magyarázatát lehet olvasni, mely erre vonatkozólag ugyszólván minden kétséget kizár. E szerint ugyanis a „tangó“ ennyit jelent: „cigányok gyülekezete és táncza“. A tangó egyébként minden időben magára vonta az izlés és illetudó emberek haragját. Így például 1637. decemberében egy argentiniai püspök egyházi átokkal sújtotta don Menda de la Oueva y Bonavides kormányzót, aki nem átallotta volt nyilvánosan ellejteni a tangó néhány lépését.

Alapított 1845. Megyei és városi telefon 737.

Neumann M.
 es. és kir. udvari és kamarai szállító

Magyarország legnagyobb és legrégebbi
 Férfi, fiu, gyermek és leánykaruha telepe
 Temesvár-Belváros, Hunyadi utca 1.

ENGEL MÓR
 ékszerész

Temesvár-Gyárvaros, Andrássy-ut 24. szám.
 Alkalmi vételek állandóan raktáron vannak.

Saját műhely új munkáknak!
 Ékszer-, arany-, ezüstárúk, valamint zsebórák a legnagyobb
 választékban kaphatók

Rieger E. és F.
 ékszerészeknél

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 4. sz. Városi és megyei telefon 839

Nászajándék vásárlóknak fontos gyözü p
 lk, brill
 és
 és
Alkalmi vétel
Sternbergnél Temesv

Színház után hallgassuk
 meg a

„Palace“
 kávéházban

Gyorgyevits Mita
 remek zenéjét.

Péntek, 1914. február hó 6-án.

Beregi Oszk vend

Ármány és Sz

Szomorujáték öt felvonan. Irta:

S Z E — Y E

- | | | |
|-----------------|----------------------|-----|
| Walter, elnök | Szeghő Endre | Mi |
| Ferdinánd, fia | Beregi Oszkár | En |
| Kalb, udvarnagy | Virágh Ferencz | Luj |
| Lady Milford | Jákó Amália | Zsö |
| Wurm, titnok | Magas Béla | A |

Fehérneműt és függönyt
 legszébben tisztít

MÜLLER, vegytisztító
 gyára

Külön osztály ágytoll tisztításra.
 24 óra alatt házhoz lesz szállítva.
 Telefon 529. szám.

DEUTSCH R. REZSŐ :
 Belváros, Hunyadi-ut 1. Telefon sz. 13-64. Gyárva
 Jó és olcsó bevásárlási forrás.
 Állandó nagy választék: szövet, selyem, vászon, függő szőnyeg

GUTFREUND S.
 I-rendű angol női divat terem
 Belváros, Merbl-palota
 Lloyd-sor.

HERMANN FRIGYES színházi

Urania szén

a legjobb és legolcsóbb

fűtőanyag

salak és szagmen-
tesen ég el

100 kilogram-
monként K. 3.80

házhoz szállítva.

Viderker

és Társa

TEMESVÁR

Telefonszám 840.

györi perzsa szőnyegek, modern csil-
k, briliáns ékszerek, ezüst tárgyak
és színházi látcsövekben

Temesvár-Belváros, Merczy-utca.

Legolcsóbb bevásárlási forrás.

Szabott árak.

NEUMANN ALFRÉD

kalap- és férfidivatáru-kereskedés

TEMESVÁR-BELVÁROS, Jenő herceg-utca 5.

Minden időnyre ajánlom dusan felszerelt raktá-
mat férfidivatcikkekben

Páratlan számú bérlet.

Oszk vendégjátéka

szerelem.

felvonan. Irta: Schiller Frigyes.

ZENEKAR:

Miller, zenész	Tábori Emil
Ennek neje	Bánházy Teréz
Lujza, leányuk	Fodor Ella
Zsófi, komorna	Bacsányi Paula
A herceg komornyikja	Solti Károly

Wekerle és Thierjung

angol és francia női szabók

Temesvár-Józsefváros

csak Török-utca 10.

Villamos megálló a Küttl-téren

Telefonszám 619.

SŐ : Női - Divatáruházai :

3-64. Gyárváros, Kossuth-tér 3. Telefon sz. 346.

Minden időnyre újdonságok

független szőnyeg és mosó árukban. Mennyasszonyi kelengye.

Horgony-kávéház Józsefváros.

I-rangu eredeti bécsi és nemzetközi szalon
NŐI ZENEKAR, amely estenként kitűnő mű-
vészi programmal hangversenyt tart.

Tulajdonos: Kalmár Lajos

Guttmann Henrik

angol uridivat-különleges-
ségek üzletei

Temesvár = Belváros

Jenőherceg-utca Ferenc József-ut
(Biach palota) (Neuhaus palota)

Telefonszám 575. Telefonszám 219.

színházi cukrászdája I. emelet

Telefonszám 536.

Vásárhelyi és Kampler

ezelőtt

Petrozcai erdővállalat

Temesvár-Gyárváros, Klapka-sor 8. szám

Biau szeszgyár

Ha olcsó és jó tüzfára, aprított vagy egész állapotban, valamint elsőrendű porosz kőszén és kokszra van szüksége úgy tessék bizalommal hozzánk fordulni, hol pontos és lelkiismeretes
o o sen lesz kiszolgálva o o

Telefonszám 536.

Rózsa Benő

szűcs

Belváros, Jenő herceg-utca 7.

Elvállal minden e szakmába vágó munkákat a legújabb divat szerint. Atalakítások ugyanint javítások a leg gondosabban és legolcsóbb árban eszközöltetnek. — Szűcs- és szörme-árak nyáron át megóvásra felvé-
tetnek

Pontos kiszolgálás! Telefon 13-23.

Házi villanycsengetyű

szerelések és javítások
olcsón és szakszerűen elvállal

Weiszberger J.

bádogos és szerelő

Józsefváros, Kossuth-utca 1. Telefon 14-09.

Szombat, január 31-én:

Hoffmann meséi.

Fantasztikus dalmű 3 felv., elő- és utójátékkal. Szövegét írta: Barbier Gy. Zenéjét szerette: Offenbach J.

S z e m é l y e k:

Hoffmann meseirő	Bejczy György
Olympia	Babics Vilma
Giulietta	Bejczy Györgyné
Antonia	Babics Vilma
Coppelius	
Dapertotto	Vajda Aliréd
Miracle	
Cochenille	
Pittichinaccio	Virágh Ferencz
Andr z	
Spalanzani	Bálint Béla
Crespel	Halmos Gyula
Miklós	Kovács Viora
Luther	Paksy Sándor
Schlemil	Kövessy Lajos
Hermann	Puskás Dániel
Nathaniel	Ocskay Kornél

Az opera előjátékkal kezdődik, mely Luther csap-
székében játszódik le. A német diákok együtt söröznek
és Hoffmann, az ismert német író, három szerelmének
a történetét mondja el pajtásainak.

I. felv. Olympia történetét tárgyalja. Hoffmann
beleszeret Spalanzani mester leányába, a szép Olympi-
ába. Élő leánynak tartja, de Olympia nem az Szerel-
mének tárgya élettelen bábu, aki egy titokzatos meka-
nizmusra beszél, énekel és tánczol. A bábuból részt kö-
vetel magának Coppelius mester is, a vén optikus, aki
a szeméit liferálta. Coppelius nagy árat szab Spalanza-
ninak Olympia szeméiért, mire Spalanzani kétségbeesés-
sel arra ébred, hogy szerelme becsapja az öreget egy
értéktelen kötelezvényvel. Coppelius boszut forral, be-
lopózik abba a fülkébe, amelyben Olympiát tartják és
összetöri a bábút.

II. felv. Giulietta története. Giulietta palotája Velen-
cében. Giulietta vendégeivel dus asztalnál ül, a vendé-
gek között van Hoffmann és hű barátja Miklós. Hoff-
mann a tiszta szerelmet dicsőíti és érzéki vágyakkal
szemben Schlemil érkezik és szemére veti Giuliettának,
hogy mialatt ő távol jár, Giulietta hűtlenül udvarlóival
mulat. Miklós figyelmezteti Hoffmann, hogy Giulietta
szívtelen, kaczer asszony Hoffmann mosolyogva int,
hogy ellent fog állani Giuliettának. Miklós eltávozik,
mire megjelenik Giulietta, csábos szavaival behalózza
Hoffmann, s azt hazudja neki, hogy szereti s holnap
kész megszökni vele, ma még nem lehet az övé, mert
itt van Schlemil, aki halálosan féltékeny reá. Hoffmann
leszurja Schlemil, leveszi nyakáról a Giulietta szobá-
jának kulcsát, s a csábos asszony lakásába rohan, de
csalódva látja, hogy a termek üresek. E pillanatban fel-
hangzik Giulietta kaczagása, aki a csalódott Hoffmann
szeme láttára borul a Pittichiuccio karjába és elgondo-
lázik vele.

A III. felv. hősnője Antonia. Antonia Crespel zene-
tanító leánya s anyjától, aki híres énekesnő volt, gyö-
nyörű hangot örökölt. A szegény leány azonban mell-
beteg s a dől halálát jelenti. Atyja tudja ezt és kéri
leányát, hogy ne énekeljen többé. Megérkezik Hoffmann,
Antonia vőlegénye s a jövő szép ábrándjait szövök.
Hoffmann ezután félrevonul, mert egy sajátságos látó-
gató jön: Mirakel csodadoktor. Mint a zene démona,
énekre ösztökéli a beteg Antóniát mindaddig, míg csak
holtan össze nem roskad.

Az utójátékban mindenki abban a helyzetben van,
ahogy az előjáték végződik. Hoffmann befejezte három
szerelme történetének elmesélését, a diákok folytatják
a poharazást.

